MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Spett.le
Alpha Languages S.r.l.
Via Nizza n. 63
00198 Roma

Oggetto: contratto servizio di interpretariato italiano - inglese e inglese- italiano per il giorno 3 dicembre 2025 in simultanea da remoto per il Ministro Marina Elvira Calderone. **CIG B95602A9C0**

Questo CDR Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione del Ministro del Ministero del lavoro e delle politiche sociali affida a codesta Alpha Languages S.r.l., con sede in Via Nizza 63, Roma, il servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano in modalità simultanea, per una riunione su piattaforma Webex, in occasione della partecipazione del Ministro Calderone alla riunione dei Ministri del lavoro e della occupazione del G7 in formato virtuale, il 3 dicembre dalle ore 14.15 alle ore 15.45. L'interprete si collegherà alla riunione dalla propria sede di lavoro.

L'importo per il servizio di interpretariato è di € 375,00 oltre IVA pari a € 82,50, come da preventivo di cui alla mail del 28 novembre 2025.

L'importo contrattuale si intende fisso e invariabile nel corso di validità del contratto.

Il pagamento, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge n. 136/2010 e s.m.i., recante misure in materia di tracciabilità dei flussi finanziari nei contratti di appalto, sarà effettuato con mandato di pagamento a favore dell'Impresa su un conto corrente dedicato a ricevere i corrispettivi delle stazioni appaltanti derivanti da contratti per lavori, servizi o forniture pubblici.

Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni dalla data del ricevimento della fattura elettronica. La fattura elettronica, ai sensi dell'art. 1, commi da 209 a 213 della Legge 24 dicembre 2007, n.244, nonché ai sensi del D.M. 3 aprile 2013, n. 55, dovrà riportare il codice IBAN, il codice **CIG**, ed il codice I.P.A. **AAX2OP**, essere trasmessa al sistema di interscambio deputato alla ricezione delle fatture elettroniche, dovrà indicare l'oggetto della fornitura ed essere intestata a: Ministero del lavoro e delle politiche sociali - Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione all'opera Del Ministro.

Si comunica inoltre che, in merito alle disposizioni in materia di "Split payment", l'imposta sul valore aggiunto verrà versata direttamente all'Erario da parte di quest'Amministrazione. Si chiede, quindi, di apporre in fattura la seguente dicitura:

"L'IVA sarà versata dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali ai sensi dell'art. 17-ter, D.P.R. n. 633/1972."

Codesta Società, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente note all'Amministrazione le variazioni delle modalità di pagamento precedentemente indicate. In difetto di tale notificazione, questa Amministrazione è esonerata da ogni responsabilità per il pagamento ordinato.

Codesta Società non potrà pretendere interessi per l'eventuale ritardo del pagamento dovuto, qualora questo dipenda dall'espletamento di obblighi normativi necessari a renderlo esecutivo.

L'impresa affidataria dovrà garantire l'obbligo di riservatezza nella gestione dei dati e delle informazioni riservate di cui il personale della stessa verrà a conoscenza durante lo svolgimento dell'attività oggetto del

presente affidamento.

Accettando il presente affidamento, codesta Società si impegna ad assolvere tutti gli obblighi previsti dalla legge 13 agosto 2010, n. 136, e s.m.i. (art. 3) al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari relativi all'affidamento in parola, consapevole delle sanzioni previste in caso di inosservanza degli obblighi stessi (art. 6) e ad accettare sin da ora che, nel caso di non assolvimento di tali obblighi, il contratto si risolva di diritto (art.3 comma 9 bis).

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. n.196/03 e s.m.i. l'Amministrazione, quale titolare del trattamento dei dati forniti, informa che tali dati verranno utilizzati ai fini del presente contratto e che verranno trattati con sistemi elettronici e manuali, in modo da garantirne, comunque, la sicurezza e la riservatezza.

Con l'invio della sottoscrizione dell'affidamento, codesta Società esprime, pertanto, l'assenso al predetto trattamento.

Il presente atto, debitamente sottoscritto per accettazione dal Legale rappresentate, deve essere restituito a questa Amministrazione.

IL DIRIGENTE
Dott. Andrea Annesi

Per accettazione

Documento firmato digitalmente secondo le indicazioni sulla dematerializzazione ai sensi e per gli effetti degli articoli 20 e 21 del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 "Codice dell'Amministrazione Digitale" e s.m.i.

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Il Dirigente delegato agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile del Centro di Costo Gabinetto

Centro di Costo Gabinetto
Via Vittorio Veneto,56 -00187 Roma
Tel 06 48161590

centrocosto.gabinetto@pec.lavoro.gov.it
centrocostogabinetto@lavoro.gov.it
www.lavoro.gov.it